

ТЫРНОВСКИЙ АГИОГРАФИЧЕСКИЙ ЦИКЛ В СТИШНОМ ПРОЛОГЕ XVI ВЕКА ИЗ КОЛЛЕКЦИИ РУКОПИСНЫХ КНИГ ГОСУДАРСТВЕННОГО АРХИВА ТВЕРСКОЙ ОБЛАСТИ¹

ГАДАЛОВА Галина Сергеевна (Тверь, Русия)

Сведения о пяти прологах XVI века из рукописной коллекции Государственного архива Тверской области (ГАТО) в 1983 г. введены в научный оборот Л. П. Жуковской². Три пролога включают статьи за полугодие, с сентября по февраль. Один из них, по определению Жуковской, первой редакции с включением текстов второй редакции (ГАТО. Ф. 1409. Оп. 1. Д. 1357), а два других — второй редакции (Там же. Д. 316 и 913). Два Стишных пролога содержат тексты по три месяца: один за сентябрь—ноябрь (Там же. Д. 674), другой — за декабрь—февраль (Там же. Д. 1184).

Наше внимание привлек Стишный пролог с текстами за сентябрь—ноябрь. Рукопись *in folio*, написана на 370 л. полууставом трех почерков³. Судя по водяным знакам, Пролог создан в 60—80-е гг. XVI в.⁴ Согласно исследованию Л. П. Жуковской, данный Стишный пролог неопределенной редакции. Из русских святых в рукописи упоминается только князь Глеб (5 сентября).

Из славянских памятников включены следующие тексты без стихов⁵:

1) под 14 октября на л. 173—175 — Житие прп. Параскевы Епиватской (ум. в нач. XI в.), начало текста: „Си свѣтага преподобнага Параскѣвѣи вѣсть

¹ Выражаю признательность А. А. Турилову за предоставленные публикации и консультации по теме статьи.

² Жуковская Л. П. Текстологическое и лингвистическое исследование Пролога (избранные византийские, русские и инославянские статьи). — Славянское языкознание. IX международный съезд славистов. Киев, сентябрь 1983. Доклады советской делегации. М., 1983. С. 110—120; табл. 1—2.

³ 1-й почерк: л. 1—149, 2-й почерк: л. 149—263, 3-й почерк: л. 264—370.

⁴ Л. 1—268: три варианта сферы под звездой — близко Briquet. № 13995, 13998, 14007 — 1550—1562 гг.; Лихачев. № 1758, 1795—1555—1557 гг.; Л. 269—370: герб — Briquet. № 339 — 1585 г.

⁵ См. публикации в русских изданиях Пролога с 1642 г.

въ веси Єпифатемъ наричанъ ѿ града Калитратіа, дщи благовѣрныхъ родителю...“;

2) под 19 октября на л. 197—201 — Житие прп. Иоанна Рыльского (ум. 946 г.), начало: „Святый преподобный штець нашъ Іванъ великій въ постницѣхъ баше ѿ прѣделъ славнаго града Средѣчьскаго ѿ села нарицаемаго Сѣкрино въ царство христіюлюбиваго Петра царя болгарьскаго...“⁶;

3) под 21 октября на л. 209—210 — рассказ о перенесении мощей св. Илариона, еп. Меглинского (ум. ок. 1164 г.), начало „Царствующюв Калоі-ванов царю колгарьскомов, вратов стараго Яскна царя и приемъшю гречьскою землю...“⁷;

4) под 22 ноября на л. 347—349 — Житие праведного Михаила воина (ум. в сер. XI в.⁸), начало „Сви святый вожиі Михаилъ баше и в лѣта благочестиваго царя Михаила ѿ града Потucky, родомъ сынъ болгаринъ...“⁹.

Все выше перечисленные произведения составляют тырновский агиографический цикл¹⁰, который в первой половине XIV в. был введен книжниками Велико Тырново в состав Стишного пролога. Это, по словам Г. Петкова, было „первое славянское (болгарское) расширение стандартного состава Стишного Пролога“¹¹, получившее затем распространение в славянских странах. Согласно исследованию ученых, выявлены три рукописные традиции Стишного пролога: болгарская, сербская и древнерусская.

В Болгарии самым древним списком памятника с тырновскими житиями является Стишный пролог из рукописной коллекции Болгарской академии наук № 73, составленный в 1368—1370 гг.

В Сербии тырновский агиографический цикл вместе с сербскими житиями Саввы и Симеона выявлен в прологах, которые наглядно показывают „второе славянское (сербское) расширение стандартного состава Стишного Пролога“¹². Старший список памятника, написанный в 1385—

⁶ См. публикацию: Иванов Й. Жития на св. Иван Рилски. — Годишник на Софийския университет. Ист.-филол. фак. 1935/1936. Кн. 32, № 13. С. 52—55.

⁷ Опубликовано: Иванов Й. Български старини из Македония. С., 1970. С. 419—420.

⁸ См. о датировке: Лосева О. В. Русские месяцесловы XI—XIV веков. М., 2001. С. 82, прим. 1.

⁹ Иванов Й. Български старини из Македония. С. 422—424.

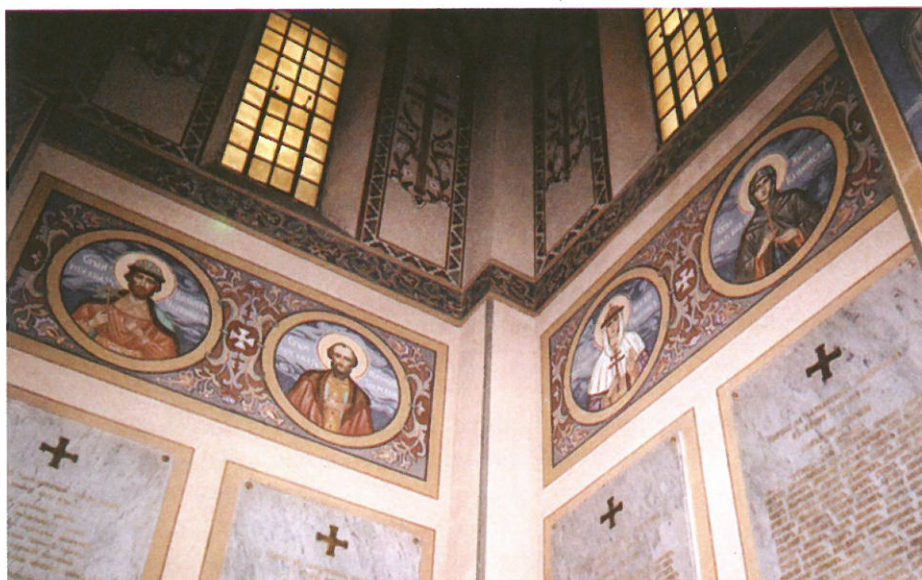
¹⁰ См: Иванова К. Агиографската продукция на Търновската книжовна школа: Дисс.... к. филол. н. София, 1979. С. 122—127. Петков Г. Стишният Пролог в старата българска, сръбска и руска литература (XIV—XV век): Археография, текстология и издание на проложните стихове. Пловдив, 2000. С. 27.

¹¹ Петков Г. Стишният Пролог... С. 27.

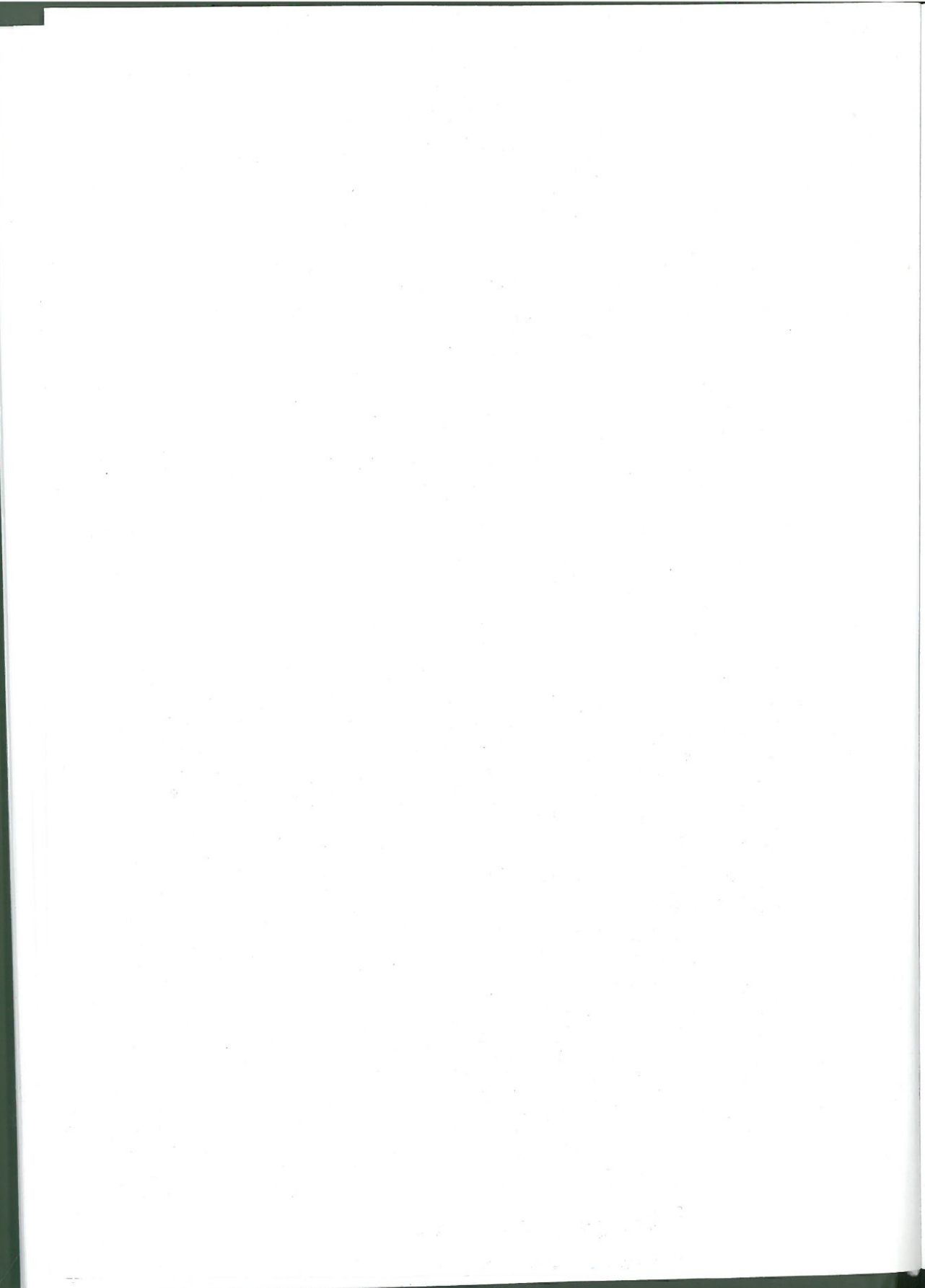
¹² Там же. С. 37.



Ил. 1. Иконы св. вмч. Параскевы Пятницы церкви св. Троицы из церкви Троицы в селе Поречье Бежецкого района Тверской области



Ил. 2. Фрески церкви Рождества Христова под Шипкой: св. князь Владимир, св. князь Михаил Тверской, св. княгиня Ольга, св. княгиня Анна Кашинская.



1390 г., находится в Стишном прологе из собрания Скопской митрополии № 97 (ЦПМ-3).

На Руси происходит „третье славянское (русское) расширение стандартного состава Стишного Пролога“¹³, который начал пополняться житиями русских святых и, как пишет А. А. Турилов, „главным образом, некалендарными текстами: патериковыми повестями, поучениями и притчами“¹⁴. Самым ранним русским списком с тырновским циклом, созданным ок. 1429¹⁵ г., является Стишная пролог из собрания Троице-Сергиевой лавры (РГБ. Ф. 304/1. № 717).

Согласно исследованию Г. Петкова, стишные прологи с тырновским агиографическим циклом относятся к группе А¹⁶. В русских сборниках они представлены новгородской редакцией, где встречаются жития великомученицы Параскевы Пятницы, еп. Илариона Меглинского и Иоанна Рыльского, и московской редакцией, куда входят жития св. Петки Епиватской (Тырновской), Ивана Рыльского, еп. Илариона Меглинского и Михаила воина¹⁷.

Следует отметить, что тверские тексты аналогичны соответствующим произведениям тырновского агиографического цикла из рукописей Троице-Сергиевой лавры № 717 и № 720. Однако, по классификации Л. П. Жуковской упомянутые троицкие прологи — Стиховой редакции, а тверской Пролог — Неопределенной редакции Синодально-Костромского вида.

Текстологическое исследование Первого проложного жития Иоанна Рыльского показало, что в троицкой рукописи слова „болгаре и серьбове“ написаны по выскобленному тексту (РГБ. Ф. 304/1. № 717. Л. 397), под которым читается, как в тверском списке, так и в других (например, в

¹³ Там же. С. 40.

¹⁴ Турилов А. А. К истории Стишного пролога на Руси. — Древняя Русь. Вопросы медиевистики. 2006. № 1 (23). С. 72.

¹⁵ Л. П. Жуковская датирует первой половиной XV в., см.: Жуковская Л. П. О якобы датированных списках стишного пролога XV в. (Троицкое собрание ГБЛ). — История русского языка. Памятники XI—XVIII вв. М., 1982. С. 74—121.

¹⁶ Петков Г. Стишният Пролог... С. 36.

¹⁷ Турилов А. А. Оригинальные южнославянские сочинения в русской книжности XV—XVI вв. — Теория и практика источниковедения и археографии отечественной истории: Сб. ст. М., 1978. С. 41—43. Турилов А. А. Болгарские и сербские источники по средневековой истории Балкан в русской книжности конца XIV—первой четверти XVI вв.: Автореф. дисс. ... канд. ист. наук. М., 1980. С. 9—11.

Олонецком списке и списке Великих Миней Четъх¹⁸) — „болгаре же истребляи“. Те же слова указаны Г. Петковым в Прологе 1479 г. новгородской редакции из коллекции Св. Синода (РГИА. Ф. 834. Оп. 1. Д. 3933. Л. 171 об.)¹⁹. Согласно исследованию А. А. Турилова, Стишной пролог, который пришел на Русь, был сербским (ресавским) списком²⁰. По мнению ученого, высказанного в частной беседе, в прочтении текста Жития Иоанна Рыльского ошибся русский писец, приняв буквы ЪР в слове „сърби“ за лигатуру ТР. Следует отметить, что текстологические особенности тверского списка Жития Иоанна Рыльского аналогичны именно ресавскому списку рукописи № 423 из Хилендарского рукописного собрания²¹.

Вместе с тем, в тверской рукописи находится отличный состав слов и поучений по сравнению не только с троицкими списками Стишного пролога и списком МГУ. ОРНБ. № 818 той же Стиховой редакции (Университетского вида) или с приведенным Г. Петковым синодальным списком (РГИА. Ф. 834. Оп. 1. Д. 3933)²², но и с костромским списком памятника того же Синодально-Костромского вида Неопределенной редакции (РГБ. Ф. 138. № 14). Сравним:

Как видим, совпали только Слова под 22 ноября в тверском и синодальном списке новгородской редакции. Кроме того, в тверской Пролог входят, как и в списки новгородской редакции, Поучения Климента Охридского: „на предпразденьство Рожества Святыя Богородица“ (7 сент.); „на Рождество Пресвятыя Богородица“ (8 сент.) и „пред въздвижением Креста честнаго“ (13 сент.).

Между тем, сравнение состава сборников показало, что тверской Пролог аналогичен олонецкому списку Неопределенной редакции Синодально-Костромского вида (РГБ. Ф. 212. № 3/1). К сожалению, происхож-

¹⁸ Как известно, для составления Великих Миней Четий были использованы как Стишной пролог, так и Пролог 2-ой редакции, но текст Жития Иоанна Рыльского в обоих списках восходит к одному протографу. См. Великие Миней Четии. Октябрь, дни 19—31 / Собраны митр. Макарием. СПб., 1537—1541.

¹⁹ Петков Г. Стишният Пролог.... С. 38

²⁰ См. Турилов А. А. К вопросу о сербском компоненте во втором южнославянском влиянии.— *Russica Romana*. Pisa; Roma, 2008. Vol. 14 (2007). P. 23—37.

²¹ См. публикацию разночтений текста по шести сербским спискам: Томова Е. Към историята на агиографическия цикъл за Иван Рилски: (Текстологические наблюдения по переписке в Хилендарската ръкописна сбирка). — *Литературна история*. 1984. № 12. С. 32—44.

²² Петков Г. Стишният Пролог... С. 467, 474—475, 480.

Списки Стишного пролога	ГАТО. Ф. 1409. Оп. 1. Д. 674
<p>под 14 октября: Слово св. Григория, папы Римскаго: „Вься оубо крещаемыя младенца...“ (РГБ. Ф. 304/І. № 717; РГБ. Ф. 138. № 14)</p> <p>Слово св. Антиоха о чаании будущих благ; Слово того ж Антиоха о лихомани (РГИА. Ф. 834. Оп. 1. Д. 3933)</p> <p><i>нет слов:</i> МГУ. ОР. НБ. № 818</p>	<p>под 14 октября: Слово св. Григория, папы Римскаго, о страшнем суднем дни: „Въ лѣта оустарѣвшагося тѣло погорбится...“ (аналогично под 13 окт. в нестишном Прологе: ГАТО. Ф. 1409. Оп. 1. Д. 913)</p>
<p>под 19 октября: <i>нет слов:</i> РГБ. Ф. 304/І. № 717 РГБ. Ф. 138 № 14 (нет Жития Иоанна Рыльского; но есть доп.: св. Андрея иже в Крите)</p> <p>Слово св. Антиоха о шептании и клеветании; Слово от Лимониса о плясавшимъ бесе пред мнихом и ищезнувшемъ псалѣма ради 67-го (РГИА. Ф. 834 Оп. 1. Д. № 3933)</p> <p><i>нет слов:</i> МГУ. ОР. НБ. № 818</p>	<p>под 19 октября: Слово о разбоинице, спасшемся малых ради след в 10 день: „При Маврикіи цари бысть разбоиникъ етеръ въ странѣ Фрачьстѣки...“ (аналогично под 17 окт.: Там же);</p>
<p>под 21 октября: Слово св. Симеона Новаго Богослова: „Христось нашъ и Богъ сице немолчно зовет всегда...“ (РГБ. Ф. 304/І. № 717)</p> <p><i>нет слов:</i> РГБ. Ф. 138. № 14</p> <p>Слово и Поучение св. Илариона о ползе души (РГИА. Ф. 834. Оп. 1. Д. 3933)</p> <p><i>нет слов:</i> МГУ. ОР. НБ. № 818</p>	<p>под 21 октября: Слово о некоем игумене, егоже искуси Христос в образе нищаго: „Общемов житію бѣк некто старишина игоумень...“ (аналогично под 18 окт.: Там же)</p>
<p>под 22 октября: <i>нет слов:</i> РГБ. Ф. 304/І. № 720; РГБ. Ф. 138. № 14</p> <p>Поучение св. Варлама о житии и о смерти притча: „Град великїи слышах...“ (РГИА. Ф. 834. Оп. 1. Д. 3933)</p> <p><i>нет слов:</i> МГУ. ОР. НБ. № 818</p>	<p>под 22 октября: Слово св. Варлама о житии и о смерти: „Град великїи некїи слышах...“ (аналогично: Там же)</p>

дение тверского списка определить не удалось, поскольку в записях нет топографической привязки²³.

Согласно исследованию А. А. Турилова, „Позднейшая русская (в широком смысле слова) рукописная традиция Стишного пролога дает в отношении учительных статей весьма сложную картину. С разной степенью распространения здесь представлены три варианта соединения стишной и нестишной редакций: 1) присоединение к Стишному прологу готовой учительной части из нестишного; 2) присоединение стихов (взятых из стишной редакции или же написанных заново) к нестишному; 3) создание нового набора учительных статей, частично с использованием традиционного“²⁴.

В тверском списке Стишного пролога использован нетрадиционный состав учительных статей, который требует дальнейшего изучения. Ибо, как писала Жуковская, предпринятая ею попытка разбить списки прологов на разнообразном, но крайне ограниченном числе текстов, „является результатом всего лишь предварительного зондирования и в дальнейшем должна быть уточнена, а возможно, и заменена“²⁵.

Появление стишных прологов на Руси А. А. Турилов связывает с деятельностью митрополита Киприана (ум. 1406 г.)²⁶. К сожалению, в настоящее время не выявлены тверские стишные прологи периода деятельности Киприана, поставившего в 1390 г. на тверскую кафедру своего протодиакона Арсения (ум. 1409 г.)²⁷. Возможно, дальнейшие исследова-

²³ На обложке верхней крышки переплета чернилами: номер Тверского музея „№ 7132/674“, „Отъ Федора Васильевича Анкудинова 27 мая [18]95 г.“. На л. 371 скорописью XVIII в.: „Прилогъ 3 мѣсяца“, „Книга Ивана Савельева“, „Сія книга Андрея Михаило[ва] (утрачено) Заплачено 7 руб.“, здесь же посредине вдоль обреза: „Августа 6 дня, какъ приѣхал монах Верин с ма-настырской нижнеполской новопостроенной мелниц[ы] (срезано), дана ему подвода до тоже мелницы Власа Рудина, а[лтын]“. На л. 371 об. подпись: „Романа Швецова“.

²⁴ Турилов А. А. К истории Стишного пролога на Руси. С. 72. См. также: Турилов А. А. Южнославянские памятники в литературе и книжности Литовской и Московской Руси XV—первой половины XVI в.: парадоксы истории и географии культурных связей.— Славянский альманах 2000. М., 2001. С. 254—258; Турилов А. А. К вопросу о болгарских источниках Русского Хронографа. — Летописи и хроники. 1984. М., 1984. С. 20—24.

²⁵ Жуковская Л. П. Текстологическое и лингвистическое исследование Пролога... С. 113.

²⁶ Турилов А. А. Оригинальные южнославянские сочинения в русской книжности XV—XVI вв. С. 39—50.

²⁷ ПСРЛ. Пг., 1922. Т. 15, вып. 1. Стб. 105, 147, 157—160 (6882, 6890, 6898 гг.).

ния рукописных хранилищ выявят новые списки памятников или раскроют с помощью новейших технологий утраченные записи на рукописях, свидетельствующие об определенных связях между болгарскими рукописями и тверскими скрипториями.

Вместе с тем, помимо вышеуказанных проложных житий, в тверских сборниках находятся и другие свидетельства почитания тырновских святых в средневековой Руси и, в частности, в Твери.

Прежде всего, дни памяти трем болгарским святым записаны, например, в месяцесловах из рукописной коллекции Тверского архива: под 14 октября — „И преподобныа матери нашея Парасковгии (Параскевы)“; под 19 октября — „И преподобнаго отца нашего Иоанна Рылскаго (чудотворца)“; под 21 октября — „И пренесение мощей преподобнаго отца нашего Илариона, епископа Мегленьскаго“.

ГАТО. Ф. 1409. Оп. 1	Параскева 14 окт.	Иоанн 19 окт.	Иларион 21 окт.
Д. 74 [1700 г]	Л. 89	Л. 89	Л. 89-89 об.
Д. 122 (XVIII в.)	Л. 19-19 об.	Л. 19 об.	Л. 20
Д. 401 (XIX в.)	Л. 18 об.	Л. 20-20 об.	Л. 20 об.-21
Д. 535 (XVII в.)	Л. 16 об.	Л. 17 об.	Л. 18
Д. 588 (XVII в.)	Л. 9	(утрачены листы)	Л. 13-13 об.

Тропари и кондаки болгарским святым выявлены в ряде сборников. Наиболее полно они представлены в сборнике 60-х гг. XVIII в. (Там же. Д. 499): 1) [14 окт. И св. Параскевы]. Тропарь, глас 4, начало утрачено — „[Пустынное] и безмолвное житие возлюбивши...“²⁸; Кондак, глас 3: „Святую вси заступницу сущим въ бѣдахъ благочестно воспоимъ Параскеву всечестную...“ (л. 36—36 об.); 19 окт. — И преподобнаго отца нашего Иоанна Рылскаго. Преставися в лѣто 6424. Тропарь, глас 1: „Покаянию основание, прописание умиления, образъ утешению...“; Кондак, глас 8: „Аггельскому житию поревновавъ, преподобне...“; Тропарь други на пренесение честныхъ мощей его, глас 4: „Тѣло смиривъ пощениемъ...“; Кондак, глас 6: „Благодатию Божиенас обогатилъ еси...“ (л. 40—40 об.); 21 окт. — Пренесение мощей преподобнаго отца нашего Илариона, епископа Мегленскаго. Тропарь, глас 3: „Чудо явися извѣщания, дѣлы возсиял еси...“; Кондак, глас 3: „Яко свѣто[носна]

²⁸ Аналогичный текст находится в рукописи РНБ. Погодин. № 358, см.: **Иванова К.** Български, сръбски и молдо-влахийски кирилски ръкописи в сбирка на М. П. Погодин. София. 1981. С. 433

явися святая память...“ (Л. 42). На правом поле л. 76 приписка к 22 ноября: „И усение святаго праведнаго Михаила Воина“.

Наличие тропарей и кондаков в месяцесловах других более ранних рукописях ГАТО — Святцах (Месяцесловах) с тропарями и кондаками (Д. 930 и 940) и Псалтырях с воследованием (Д. 778 и 1244) представим ниже в таблице с указанием разночтений:

	Параскева	Иоанн	Иларион
Д. 1244 (рубеж XV-XVI в.)	14 окт.: тропарь „О тебѣ ма- ти“ 11 сентября / кондак, глас 3: „Скору послушанию вси святую помощни- цю сущую в бедах...“	тропарь, глас 1 / кондак, глас 8	Тропарь, глас 3; Кондак, глас 3: „Свѣ- тоносная явися памя- ть твоя, святителю...“
Д. 930 (конец XV- нач. XVI в.)	(утрачены листы)	тропарь, глас 1 / кондак, глас 6	—
Д. 940 (конец XV- нач. XVI в.)	13 окт.: тропарь 11 сентября / кондак, глас 3: „И скоропослушную по- мощницу сущую в бѣдахъ...“	тропарь, глас 1 / кондак, глас 8	тропарь и кондак гласа 3
Д. 778 (сер. XVI в.)	14 окт.7 тропарь 11 сентября; /кондак, глас 3	тропарь, глас 1 / кондак, глас 8	—

Следует отметить, что в рукописи 940 указано только имя Параскевы без топонима. Нет топонима и в Святцах конца XVI в. (Там же. Д. 410), где так же под 13 октября дана отсылка к тропарю 11 сентября и вписан кондак гласа 2: „Уязвивше свое сердце, добрая дѣво мученице Паросковья...“. В первом случае речь идет о прп. Параскеве Епиватской (Тырновской), а в последнем, вероятно, о великомученице Параскеве Пятнице, культ которой имел широкое распространение в Древней Руси (см. например, ее изображения в с. Поречья Бежецкого района на ил. 1).

Между тем, в сонме тверских святых есть преподобная Параскева Ржевская, день памяти которой отмечался именно 13 октября²⁹. Церковь

²⁹ Барсуков Н. П. Источники русской агиографии. СПб., 1882. Стб. 421. (Сер. „Памятники древней письменности“; Вып. 81).

во имя ржевской святой с приделом в честь великомученицы Параскевы Пятницы в XVI в. была в Москве „въ Чертолыи у Пречистенскихъ воротъ на Нарышкиномъ дворѣ“³⁰. Поскольку, как писал архиепископ Димитрий (Самбикин), ни могилы, ни икон Параскевы Ржевской не сохранилось, исследователи связывают легендарную фигуру ржевской игуменьи с Параскевой Яской (Епиватской или Тырновской)³¹.

Описание образов Параскевы Ржевской и Параскевы Тырновской есть и в тверских списках Иконописных подлинников наряду с описанием и других образов болгарских святых:

1) под 13 или 14 октября: 13 окт. — „Преподобныя матере наша Параскеви, клабукъ лазорь, рукою взяла за подоль мантии, испод санкирь з дичью, в руце свитокъ“ (Там же. Д. 104. Л. 10 об.); „Парасковия Рѣжевския аки Евдокия октября въ 13 день“; „Парасковия преподобномати иже от болгаръ в Терновъ град пренесеся в лѣта 6701 октября въ 14 день“ (Там же. Д. 105. Л. 86); „Параскеви Ржевская аки Евдокия октовриа 13 день“; „Параскеви преподобная мати пренесени суть мощи ея от болгарския земли во градъ Терновъ, иже есть Трапезон, в лѣта 6701 в царство Иоанна Асеня октовриа 14 день“ (Там же. Д. 149. Л. 71 об.—72); 13 окт. — „И преподобныя матере наша Парасковия Ржевския: риза преподобническа, клабукъ лазоревъ на главѣ со кресты, киноварь, исподъ санкирь, в руцѣ свитокъ, а другая к персемъ, а была игуменья“; 14 окт. приписка: „В той же день Парасковей“ (Там же. Д. 150. Л. 108 об.); 13 окт. — „И преподобныя матере наша Парасковии Ржевския: ризы преподобническа, клобукъ лазоревъ на главѣ со кресты, исподъ санкирь, киноварь, в руцѣ свитокъ, а другая к персемъ“; приписка: „Препод(обныя) Параскевы надобно октября 14-го“ (Д. 565. Л. 22); 13 окт. — „И преподобныя Парасковгии Рѣжевския: ризы на неи как на пресвятыя Богородицы, в рукахъ крестъ“; 14 окт. — „И преподобныя матери наша Парасковгии, иже от Лезвы. Парасковгия как Евдокея“ (Там же. Д. 617. Л. 57).

2) под 19 октября: „Преподобныи Иоаннь Рылский сѣд, брада долѣ Ларионовы, ряска вохра з бѣлиломъ“ (под 22 окт.: Там же. Д. 104. Л. 12 об.); „Иоаннь преподобныи отецъ Рылский октября въ 19 день. Подобень Сергию Радонежскому“ (Там же. Д. 105. Л. 52 об.); „Иоаннь преподобныи отецъ Рыльский: сеи преставися въ лѣта 6454 октовриа 19 день. Мощи его пренесены суть из Средца града в Трапезонъ. Всѣмъ [подобен] Сергию

³⁰ Димитрий (Самбикин Д. И.), архиеп. Тверский патерик: Краткия сведения о тверскихъ местно-чтимыхъ святыхъ. Казань, 1907. С. 32—34.

³¹ Там же.

Радонежско[му]“ (Там же. Д. 149. Л. 46); „И преподобнаго отца нашего Иоанна Рыльского, сѣдъ, брада долѣ Иларионовы, риза преподобническая, исподъ вохра, рука молебна“ (Там же. Д. 150. Л. 110 об.); „И преподобнаго отца нашего Иоанна Рыльского, сѣдъ, брада долѣ Иларионовы, ризы преподобническия, исподъ вохра съ бѣклиломъ, рука молебная“ (Там же. Д. 565. Л. 25); „Преподобнаго отца нашего Иоанна Рыльского. Преподобныи Иванъ Рылъ сѣдъ, брада какъ Еуфимия Великаго, покороче. Писанъ геньворя въ 24 день“ (Там же. Д. 617. Л. 58 об.).

3) под 21 октября: „Святаго Илариона епископа Меглинскаго, сѣд аки Афонасеи, риза кресчата, лазор, испод дымчатъ, вохра бѣл“ (Д. 104. Л. 12); „Иларионъ Меглицкии святитель в лѣта 6672 октября въ 21 день, образом и брадою аки Афанасии“ (Д. 105. Л. 52 об.); „Иларионъ преподобныи отецъ епископъ Мегленский бѣ в лѣта 6672 октовриа въ 21 день в царство Мануила царя греческаго, образом и брадою аки Афанасии“ (Д. 149. Л. 46 об.); „И святаго отца Илариона епископа Мегленскаго, брада аки Афонасиева, сѣдъ, ризы кресты, лазоръ, дымчатъ сред ревь бѣла, лазаръ, святитель аки Козма брадою, амофоръ и Евангелие в руках“ (Там же. Д. 150. Л. 111—111 об.); „И святаго отца Илариона епископа Мегленскаго, брада аки Афонасиева, сѣд, брада, риза кресты, лазоръ, дымчатъ сред ревь бѣла, лазоръ, святительски амфоръ, Евангелие в рукахъ или аки Козма брадою“ (Там же. Д. 565. Л. 26); „Обрѣтение чесныхъ мощей и святаго Лариона епископа Меглинскаго. Ларионъ сѣдъ, брада аки Афонасиева, риза кресты, лазоръ, испод дымчатъ, ревь бѣлая“ (Там же. Д. 617. Л. 59).

4) под 22 ноября: „Михаиль Воинъ младъ, под ногами змии троеглавыи. Сеи бысть в Терновѣ градѣ, успе в лѣта благочестиваго царя Михаила ноемвриа 22 день“ (Там же. Д. 149. Л. 62 об.); „И святаго Михаила Воина аки Георгии“ (имя зачеркнуто, дописано: „Никита брадою и ризами“. см.: Там же. Д. 150. Л. 126); „И святаго Михаила воина аки Георгии“ (Там же. Д. 565. Л. 41 об.).

Следует отметить, что в Болгарии и России отмечают в один день, а именно — 22 ноября (по ст. ст.), память двух тезоименитых святых: Михаила воина Болгарского и патрона Твери — благоверного великого князя Михаила Ярославича Тверского, убитого в Золотой Орде в 1318 г. Мы не знаем точную дату рождения тверского князя. Известно лишь, что его старший сын Дмитрий, родившийся 15 сентября 1298 г. и названный в честь деда, князя Дмитрия Ростовского (ум. 1294 г.), был убит в Орде в день своего рождения — 15 сентября 1326 г. Другой сын, Александр, родившийся 7 октября 1301 г., был убит вместе с сыном Федором

в месяц своего рождения — 28 октября 1339 г.³² Косвенно эти данные могут свидетельствовать о рождении или крещении в ноябре князя Михаила Тверского, день памяти патрона которого — Михаила Архангела — 8 ноября. Не исключено, что день 22 ноября был избран специально для гибели тверского князя, но был ли он сознательно связан с днем памяти Михаила Воина, не известно, т.к. в древнерусских месяцесловах имени Михаила Воина до конца XIV в. нет³³, как нет их и в вышеприведенных тверских списках более позднего времени.

В истории Болгарии и России немало точек соприкосновения. Еще далеко не все вопросы поставлены и не все проблемы раскрыты в болгаро-русских связях в искусстве и агиографии, истории и культуре двух стран. Не собраны и не изучены свидетельства почитания болгарских святых на Тверской земле, а древнерусских, в том числе тверских, в Болгарии. Здесь уместно вспомнить фрески святых благоверных князя Михаила Тверского и княгини-инокини Анны Кашинской в церкви Рождества Христова под Шипкой (*см. ил. 2*).

В целом, можно определенно сказать, что распространение агиографических, литургических и других литературных памятников, посвященных болгарским святым в тверских рукописях в позднее средневековье — это свидетельство их почитания на Тверской земле. А для того, чтобы выяснить насколько оно было глубоко — необходимо комплексное исследование проблемы.

³² ПСРЛ. СПб., 1913. Т. 18 (репринт: М., 2007). С. 90, 92 (6834, 6847 гг.).

³³ См. Турилов А. А. Болгарские и сербские источники ... С. 9—10; Лосева О. В. Русские месяцесловы XI— XIV веков. С. 82, 206—207.